



## „L'Histoire du « Montagne de la Vérité »

**Montagne de la Vérité (Monte Verità) à Ascona, Canton du Tessin, Suisse**  
« Le lieu où notre front touche le ciel... » \*)

Comme la partie la plus au sud de la Suisse, le canton italophone du Tessin (Republica e Canton Ticino) est depuis 1803 un canton de la Suisse actuelle.

C'est sur son territoire cantonal que se situe le passage nord-sud le plus important à travers les Alpes centrales, notamment le col du Saint-Gothard. (À partir du décembre prochain on pourra passer en dessous du massif du Gothard par le tunnel ferroviaire, avec 57,1 km le plus long, en moins de 20 minutes).

Au bout supérieur du Lac Majeur se trouve la commune d'Ascona, avec son fameux « Monte Verità ».

Au 19<sup>ème</sup> siècle la région autour de Locarno et Ascona fut un lieu de rassemblement d'anarchistes, libres penseurs, poètes, peintres et d'autres artistes. (Une liste de toutes les personnes y ayant laissé leurs traces, ne peut pas être considérée dans le cadre de cet exposé. Comme représentant, seulement l'écrivain et poète Hermann Hesse (1877-1962) est mentionné.)

Beaucoup de gens reconnaissent l'origine du naturisme dans les principes et les objectifs des pionniers du Monte Verità.

### COMMENT TOUT A COMMENCÉ

Été 1899. C'est dans l'ancienne ville autrichienne de Veldes (aujourd'hui Bled, appartenant à la Slovénie) où se rencontraient le jeune flamand Henri Oedenkoven (1875 – 1935) et sa compagne Ida Hofmann (1864 – 1926).

**Henri Oedenkoven**, né à Anvers, était le fils d'un riche industriel et armateur. Il grandissait dans l'environnement conventionnel d'une classe de société gâtée et ennuyée. Sans se faire beaucoup de pensées, il jouissait de tous les plaisirs, la bonne vie sans responsabilité et sans but. Soudainement il voyait clair dans l'escroquerie de la civilisation. Il appelait à la conversion.

**Ida Hofmann**, née en Transylvanie, enseignait à Cetinje, (aujourd'hui Monténégro) comme éducatrice et professeur de piano les princesses de l'aristocratie de l'Empire austro-hongrois. Maintenant elle a du congé. Elle est dépressive. Elle sent la discordance entre la société et les lois de

la nature. Le chagrin et la résignation assombrissent sa vie. Elle ne voit plus comment s'en sortir. Les deux cherchaient d'autres adeptes. Surtout le Lieutenant hongrois Karl Gräser se réjouissait de la sympathie spéciale. Lui aussi était à Veldes durant l'été de 1899.

Puis se joignaient à ce groupe encore Lotte Hartmann, une jolie fille d'un maire, et Gustav Gräser, le frère cadet de Karl.

### À LA RECHERCHE D'UN LIEU APPROPRIÉ

Oedenkoven, ayant voyagé beaucoup, proposait un endroit charmant au milieu du lac de Côme : Lenno.

À pied et habillé d'une façon exceptionnelle pour cette période, le groupe se mettait en route. Surtout les femmes attiraient l'attention des gens en route. Ceci, parce qu'elles osaient renoncer au corset et elles laissaient pendre leurs cheveux comme le bon Dieu les avait laissés pousser. Les hommes avaient le courage de marcher en shorts. Surtout Gustav Gräser était habillé d'une façon particulièrement frappante. Il se gênait encore moins que les autres. Lui, aux jambes découvertes, s'était pittoresquement drapé d'une longue tunique de poils. Un large lacet de cuir, ayant l'air d'un diadème, retenait ses cheveux abondants, mais raides.

La plupart du temps le groupe marchait les pieds nus, rarement ils mettaient leurs sandales. Une fois arrivé au lieu prévu, on n'était pas sûr si on devait acheter le terrain choisi ou pas.

Oedenkoven restait sur place, pour garder la place au chaud. Les autres partaient pour visiter encore d'autres endroits dans la région des lacs italiens.

### ÉTABLISSEMENT DE LA COLONIE D'ARTISTES

On était en 1900 quand les cinq pouvaient convenir pour acquérir un terrain dans le domaine du Monte Monescia près d'Ascona et de mettre en œuvre leurs plans. Ils changeaient le nom de la colline en Monte Verità et fondaient ce qu'on appelait une « coopérative végétale ». Une communauté coloniale, sur base d'abord végane, puis végétarienne. Derrière ce changement de nom ne se cachait pas la demande des nouveaux propriétaires d'être en possession de la vérité. Plutôt, le



nouveau nom devrait exprimer l'effort de réellement vivre. On construisait avec zèle, on plantait et on commençait à pratiquer l'agriculture. On exécutait ces activités en nudité totale. Il va sans dire que ceci provoquait un grand émoi auprès de la population locale et que le lieu devenait ainsi une destination populaire pour des excursions.

Par après, pour assurer le financement, un sanatorium, un hôtel et un restaurant furent érigés.

### LE DÉPART DES FONDATEURS

1920 : divers désaccords entre les anciens fondateurs et les nouveaux adhérents poussaient Henri Oedenkoven à quitter le Monte Verità. Ceci ensemble avec sa femme Isabelle. Oedenkoven avait fait la connaissance de cette Anglaise Isabelle Adderley durant les premières années de guerre et plus tard ils s'étaient mariés.

Leur première destination était d'abord l'Espagne. Un terrain déjà acheté a dû être rendu à l'État, parce qu'ici une ligne de chemin de fer était prévue à être construite. Avec le revenu de cette vente Oedenkoven émigrait avec sa famille au Brésil.

Comme Ida Hofmann ne pouvait pas vivre sans son compagnon, elle rejoignait aussi ce groupe. Cependant, une nouvelle fondation selon les idées du Monte Verità (Monte Sol) échouait en raison des conditions climatiques.

### LE DÉBUT DE LA FIN

D'abord le terrain fut repris par Robert Landmann, (pseudonyme pour Werner Ackermann 1892 – 1982). Mais comme il ne pouvait plus renouer aux premiers succès des fondateurs précédents, il décidait de vendre tout le domaine et d'émigrer en Afrique du Sud (Swaziland).

En 1926 le peintre russe Marianne von Werefkin rendait le banquier allemand Eduard von der Heydt attentif à l'ancienne colonie de vie, à laquelle elle avait participé elle-même auparavant. À la fin la baronne Werefkin réussissait à pousser von der Heydt à acquérir la colline légendaire. Von der Heydt achetait le terrain encore durant la même année pour 160.000 francs (la valeur équi-

valente aujourd'hui environ 1 million d'euros) et arrondissait le terrain.

Toutefois, von der Heydt n'arrivait pas non plus à retrouver l'importance du Monte Verità de ses fondateurs. Son plus grand héritage était uniquement qu'il réussissait à mettre des accents d'architecture et de musée. Par exemple le nouveau bâtiment d'hôtel au style Bauhaus ou sa collection d'objets de l'Asie orientale.

Après sa mort en 1964 von der Heydt légua le domaine du Monte Verità par testament au Canton de Tessin.

En 1989 le Parlement du Tessin transmettait la possession à une fondation (Fondazione Monte Verità) spécialement créée à cette fin, qui met les locaux à disposition de l'ETH de Zurich pour des activités de séminaires. Les installations existantes furent complétées par un nouvel auditoire avec un restaurant, selon les plans de l'architecte du Tessin Livio Vacchini (1933 – 2007).

### LE MONTE VERITÀ AUJOURD'HUI

Au printemps de l'année 2006 un parc de thé fut ouvert sur le Monte Verità. Ici on peut aussi acheter les plantes de thé (*Camellia sinensis*). Un jardin Zen et une maison de thé (dans la maison Loreley), où se déroulent des cérémonies de thé et des séminaires au sujet de « thé vert », complètent le parc.

Durant les années 2007/08 le seul bâtiment conforme à l'hôtel d'origine du temps de la Nouvelle Architecture en Suisse fut professionnellement restauré avec le support d'experts internationaux. Toutes les matières, mais aussi les meubles (lits, tables, chaises et lampes) dans les chambres d'hôtes furent alors restaurées et rénovées selon les données d'origine. Pour cette grande réalisation l'hôtel recevait en 2013 le prix de l'Hôtel Historique de l'année par ICOMOS. Déjà depuis 2008 l'entreprise est membre de « Swiss Historic Hotels ».

### CONCLUSIONS

En fin de compte la cohabitation échouait, entre autres, à cause des tensions et conflits permanents des habitants.

#### Comme exemple on peut mentionner :

- Le manque de statuts, c'est à dire un règlement commun formel et reconnu par tous les membres
- Le manque du plus petit dénominateur commun, le rejet du monde bourgeois se révéla comme une base trop frêle pour une prospérité continue de la colonie.
- Des objectifs et demandes fixés trop hauts. Conflit entre l'idéalisme et le réalisme/pragmatisme.

- L'exigence des personnes véganes d'échanger les sandales en cuir (produit animal !) pour des chaussures végétales ne pouvait pas être réalisée, vu le manque de matières végétales équivalentes.
- Les colons n'étaient pas tous capables de suivre les exigences des personnes véganes et de se nourrir exclusivement de matières végétales.
- De même, les colons n'étaient pas tous prêts à renoncer tout de suite et complètement aux denrées de luxe (surtout le tabac, l'alcool, le café et le thé (abstinence).

Publisher: Rolf Hostettler, Président de l'Association Naturiste du Liechtenstein (LNV)

\*) quotation by Harald Szeemann

#### Sources::

- [https://de.wikipedia.org/wiki/Monte\\_Verità](https://de.wikipedia.org/wiki/Monte_Verità)
- [www.monteverita.org/de/29/geschichte.aspx](http://www.monteverita.org/de/29/geschichte.aspx)
- Ascona – Monte Verità - Auf der Suche nach dem Paradies. Robert Landmann (Pseudonym Werner Ackermann. Huber & Co. AG, Druck und Verlag, CH-8500 Frauenfeld (2000) ISBN 3-7193-1219-4



## „Révolution possible dans la recherche du cancer de la peau“

### Des oncologues ont découvert comment une forme agressive du cancer de la peau touche d'autres organes.

*Jerusalem/Heidelberg* – Les statistiques sont inquiétantes : en moyenne toutes les 52 minutes une personne meurt d'une maladie de mélanome. Ensemble avec des scientifiques de Heidelberg, des chercheurs sur le cancer israéliens ont découvert comment une forme agressive de cancer de la peau attaque d'autres organes. Ceci pourrait révolutionner le traitement de cette maladie souvent mortelle, communiquait l'Université de Tel Aviv le mardi. Les chercheurs pouvaient montrer que de mélanomes malins émettent des bulles minuscules appelées vésicules pour préparer d'autres organes à la réception de métastases. En même temps ils trouvaient des substances chimiques qui empêchent ce processus et « ainsi peuvent devenir des éléments prometteurs pour des médicaments futurs », selon des déclarations de la part des chercheurs.

#### ESPOIR DE MÉDICAMENTS

Récemment les scientifiques israéliens, ensemble avec leurs collègues du Centre de Recherche de Cancer allemand à Heidelberg, avaient publié leurs résultats dans la revue professionnelle

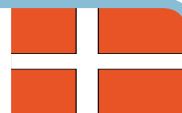
« Nature Cell Biology ».

« Nous espérons que nos conclusions aideront à rendre les mélanomes une maladie facilement guérissable », explique la directrice de l'équipe de recherche à Tel Aviv, Carmit Levy. En fait, le danger de vie venant des mélanomes n'est pas la tumeur d'origine, visible sur la peau. « Le danger provient des métastases qu'émettent les cellules tumorales pour se fixer sur les organes vitaux, tels que le cerveau, les poumons ou le foie », explique Levy. L'étude publiée aujourd'hui est « un pas important sur le chemin d'un médicament définitif ». Quand des mélanomes malins sont découverts à temps lors d'un examen médical de dépistage, les chances de traitement sont très bonnes. Si par contre la propagation des métastases a déjà commencé, la maladie est généralement mortelle. Dans le monde entier le nombre de nouveaux cas de maladie avec des mélanomes malins, aussi appelés le cancer de la peau noir, augmente rapidement. (APA, AFP, 24.8.2016)

#### Étude originale:

Melanoma miRNA trafficking controls tumour primary niche formation

Source: [derstandard.at/2000043265816/Forscher-sprechen-von-Revolution-in-der-Hautkrebsforschung](http://derstandard.at/2000043265816/Forscher-sprechen-von-Revolution-in-der-Hautkrebsforschung)



## „Nue dans danemark“

Au Danemark nous avons obtenu une approbation officielle du droit d'être nu, non seulement sur les plages, mais aussi dans les forêts de l'État.

La bonne nouvelle, qui a été publiée en mai, est décrite dans cet article. Aussi inclus sont deux suggestions pour des photos de nudité dans la nature danoise.

### **Approbation officielle des activités naturistes en plein air dans les forêts et sur les plages du Danemark.**

Par Thomas Frisendal, Naturistes Danois

Un affichage de l'Agence Danoise de la Nature sur son site Internet en mai 2016 indique qu'il est légal d'être nu dans les forêts et sur la plage. Le Conseil Danois de Plein Air accepte et encourage les naturistes à saisir l'opportunité pour profiter de la nature.

Voir leur affichage, en Danois, ici :  
<http://www.friluftsraadet.dk/nyhedsoversigt/2016/maj/noegeniskoven.aspx> )

En Anglais:  
<http://www.friluftsraadet.dk/indhold/om-friluftsraadet/english.aspx>

Ce n'est pas une nouvelle loi, mais une clarification des règles existantes. C'est une approbation impor-

tante par un organisme gouvernemental aussi bien que par une organisation faïtière pour les activités de plein air dans notre pays.

L'Agence Danoise de la Nature (Naturstyrelsen) est une organisation sous le Ministère de l'Environnement. L'Agence de la Nature met en œuvre les décisions du gouvernement concernant la nature et l'environnement dans les domaines tels que l'eau potable, la protection et la sécurisation de la nature, la planification des villes et des paysages, les activités en plein air et l'information du public sur la nature.

Le Conseil Danois de Plein Air (Friluftsrådet) est une organisation non-gouvernementale, aujourd'hui avec 94 organisations membres nationales, qui couvre pratiquement toutes les activités de récréations en plein air aussi bien que les intérêts de la protection de la nature.

L'Agence Danoise de la Nature l'explique sur son site Internet comme suit : « Les visiteurs de la forêt sont autorisés d'être nus, mais ils doivent se comporter décemment..... La nudité dans la nature comme telle n'est jamais illégale. Ceci avait été déclaré par le Ministre de la Justice déjà en 1976. Depuis il a été légalement constitué que par exemp-



le la natation en nudité ou le bain de soleil sans vêtements ne peuvent pas être considérés comme un comportement indécent. Par conséquent, on n'aura jamais de succès en protestant contre les naturistes. Et on ne doit pas molester ou harceler les visiteurs des forêts nus, p.ex. par embuscade. »

Avec l'annonce de l'Agence de la Nature, il n'est pas important d'obtenir une autorisation ou de préaviser la police avant d'être nu, par exemple lors d'une randonnée nue dans les forêts de l'État. Ceci a été la pratique des Naturistes Danois, quand l'organisation avait arrangé des randonnées nues durant les dernières années. Pour les visiteurs des forêts en général ceci facilite beaucoup d'utiliser la liberté d'être nus dans la nature.

Le Conseil Danois de Plein Air est d'accord avec l'Agence de la Nature et publie la nouvelle dans son bulletin : « Nous sommes heureux que maintenant les autorités indiquent clairement qu'il est



légal d'être nus dans les forêts et sur la plage. Nous avons l'expérience qu'il y a assez de place pour toutes les activités en plein air et nous pensons aussi que les naturistes soient bien capables d'assurer la considération nécessaire envers les autres visiteurs des plages et des forêts », dit Anker Madsen, consultant en chef du Conseil Danois de Plein Air.

Les Naturistes Danois (DN) sont membres du Conseil Danois de Plein Air et nous sommes hautement ravis de l'annonce positive de la Nature : « L'approche de la part de l'Agence de la Nature pour les visiteurs nus des forêts est une bonne nouvelle pour la liberté de découvrir la nature en nudité, » dit Mette Duekilde, présidente des Naturistes Danois.

« Évidemment nous nous réjouissons que maintenant il est permis en général de marcher nu dans la nature, tout comme c'est le cas sur la plage. Il y a assez de place dans la forêt pour tout le monde, donc nous pensons qu'il soit très naturel d'utiliser la même pratique de liberté de s'habiller dans la forêt comme on s'habille sur la plage. C'est une expérience spéciale de sentir la nature sur tout son corps, plutôt que d'être enveloppé. Ainsi je crois que nous aurons beaucoup d'amis de la nature qui profiteront de la situation si le temps invite à le faire, s'ils constatent que la possibilité existe, telle quelle. »

Les Naturistes Danois recommandent que les fédérations de l'INF-FNI dans les autres pays s'engagent à collaborer avec les organisations gouvernementales et les principales organisations non-gouvernementales (telle que le Conseil de Plein Air au Danemark) avec le but d'obtenir une approbation des activités naturistes en plein air. Notre stratégie a été d'arranger des activités en nudité, par exemple comme partie d'un programme officiel de la « Journée de la Nature », à laquelle toutes les organisations de plein air peuvent contribuer.

## Info Focus Décembre

Date limite pour les articles est le 20 novembre  
Envoi du Focus au plus tard le 05 december

À proximité des Alpes, à 25 km du centre de Turin, 20 minutes de l'aéroport de Caselle. Caravanes, emplacements pour autocaravanes et tentes, bungalows complètement équipés, caravanes avec chalet.

Piscine, solarium, jacuzzi et sauna. Clubhouse avec restaurant, pétanque, mini-tennis, tennis de table, volleyball.

Circuits pour VTT et trails dans le park de Mandria

Via Lanzo 33 - 10040 La Cassa (TO) - Italy, Tel/Fax +39.011.984.29.62 - Tel +39.011.984.28.19  
Mail: [info@lebetulle.org](mailto:info@lebetulle.org) Web: [www.lebetulle.org](http://www.lebetulle.org)





## „Les naturistes autrichiens se déclarent solidaires avec le mouvement « Free the nipple »“

La Fédération Naturiste Autrichienne (ÖNV) éveille actuellement l'attention avec une action inhabituelle. En effet les amis de la nudité autrichiens rendent attentif à l'action « Libérez les tétons ». L'action originaire des Etats-Unis se bat de sa propre façon pour l'égalité des sexes. Car surtout les femmes plaident pour le droit de montrer le corps nu.

« L'action 'Libérez les tétons' a un message clairement politique », constate la présidente de l'INF-FNI, Sieglinde Ivo. Pour elle, il y va que les femmes reçoivent les mêmes droits que les hommes. La mise à nu de la poitrine en public n'a rien de sexuel, mais donne à chaque personne une liberté intérieure. Les hommes peuvent être torse nu sans problème en public. Par contre, le torse nu féminin est toujours insinué avec la sexualité, regrette Ivo.

C'est avec un concours de photos que Sieglinde Ivo veut attirer l'attention sur le mouvement de 'Libérez les tétons' au-delà des frontières nationales des naturistes autrichiennes. Elle désire encourager les femmes et les hommes de photographier leur propre poitrine féminine ou masculine. Afin que ceci obtienne un accent spécial, elle a considéré avec des collègues de photographe le torse nu lors des sports ou dans un contexte sportif.

« Le point est bien d'attirer l'attention sur l'action 'Libérez les tétons' par des messages positifs et aussi de présenter le naturisme sous un jour favorable », pense la présidente de l'ÖNV Ivo. Elle désavoue tout voyeurisme. L'action telle que le concours de photos est destinée à encourager les gens dans le présent à réfléchir sur la relation des sexes et sur leur propre relation avec les torses dénudés.

Déjà l'année passée les naturistes danois ont fait appel à se montrer solidaires avec l'action « Libérez les tétons ». Ils ont voulu amener les seins nus dans le quotidien et ont trouvé beaucoup des sympathisants. « Nous avons pensé à joindre les torses nus au sport, afin de donner une nouvelle esthétique à l'action propre », dit Ivo. Ainsi la curiosité est grande à quelles idées les hommes et les femmes viendraient. Que les torses nus soient photographiés lors des sports ou soient mis en scène dans une ambiance sportive, reste un moment de créativité.

Quelle est la procédure ? Le concours de photos « Libérez les tétons et le sport » durera jusqu'au 31 octobre 2016.

**POUR LA 1<sup>ÈRE</sup> ET LA 2<sup>ÈME</sup> PLACE IL Y AURA UN BON POUR UN SÉJOUR D'UNE SEMAINE AU CAMPING DU VILLAGE NATURISTE DE VACANCES RUTAR LIDO À EBERNDORF EN CARINTHIE**

alternativement un séjour de 3 jours dans l'hôtel de ce village est aussi possible.

[www.rutarlido.at](http://www.rutarlido.at).

Pour la 3<sup>ème</sup> place le photographe sera récompensé par une autre surprise naturiste. Les trois premiers auront aussi l'honneur que les photos seront utilisées comme images de titres pour le magazine « Nahtlos braun » de l'ÖNV.

Les photos prévues pour le concours doivent être envoyées par les participants à [president@inf-fni.org](mailto:president@inf-fni.org).

Cette adresse courriel est protégée contre des spam bots ! Pour afficher, JavaScript doit être activé ! En même temps une déclaration de consentement pour l'utilisation des photos dans internet et pour la duplication d'impression doit être jointe comme format pdf.

**Plus d'informations au le mouvement „Libérez les tétons“ internet:**

<http://freethenipple.com>

<http://www.naturister.dk/freethenipple/>

*Nous attendons de nombreuses photos créatives :)*

### Évènements Octobre

21.10. - 23.10.: EUNAT Gala de Natation 2016

### Évènements Novembre

06.11. - 06.11.: FBN-Bowling

16.11. - 20.11.: Congrès Mondial INF-FNI 2016